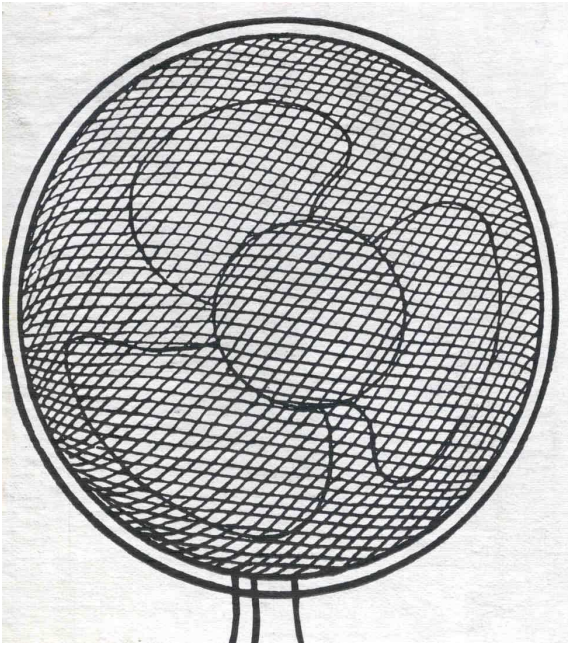
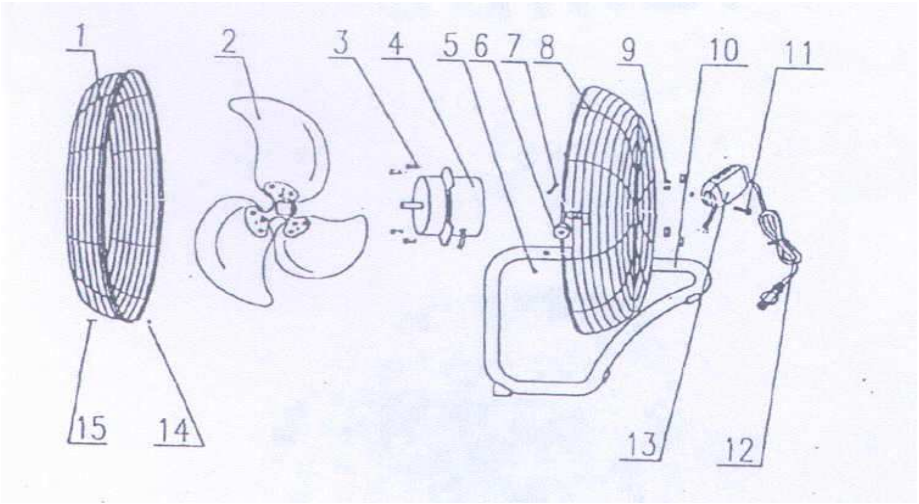
TRISTAR



Ventilator – Ventilateur
Ventilator – Fan



NL

Handleiding voor ventilatoren

SCHEMA VAN DE ONDERDELEN _

1. Voorste afschermkap
2. Schoepenklemdop
3. Ventilatorschoep
4. Motor
5. Moeren
6. Plastic clip
7. Schroeven
8. Achterscherm
9. Moer
10. Standaard I
11. Schroef
12. Snoer
13. schakelaar
14. Moer
15. Schroef

.

REGELS VOOR EEN VEILIGE BEDIENING

1) Gebruik de juiste netspanning.
2) Steek nooit vingers, potloden of andere voorwerpen door de afschermkap wanneer de ventilator draait.

3) Schakel de ventilator uit wanneer deze van de ene plaats naar de andere wordt gebracht
4) Schakel de ventilator uit wanneer de afschermkappen worden verwijderd bij het schoonmaken.
5) Verzeker u ervan, dat de ventilator, wanneer deze draait, op een stabiel oppervlak staat om omvallen te voorkomen,
6) Gebruik de ventilator niet in een raam. Nooit in water of enige andere vloeistof onderdompelen: Vocht kan elektrische ongevallen veroorzaken.
7) Het apparaat niet gebruiken indien het is gevallen; laat het apparaat controleren door een gekwalificeerd vakman. Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen; bij beschadiging niet gebruiken maar het snoer laten vervangen door een vakman.

BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

Breng de stekker van het elektrische snoer in een wandcontactdoos (wisselstroom 220v-50Hz). en kies de door u gewenste snelheid (0 = stop 1 = langzaam 2 = snel 3 = zeer snel)

LEIDRAAD VOOR BETER ONDERHOUD VAN DE VENTILATOR

1. Gebruik de ventilator op een droge plaats.vrij van vochtigheden of water,
2. Houd de ventilator schoon. Veeg stof weg met een schone doek**.**
3. Gebruik geen benzine of verdunner.,
4. Maak de ventilator grondig schoon voordat deze wordt opgeborgen: dek de ventilator af met een plastic zak en bewaar deze op een droge plaats.

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de radio-ontstorings-eisen van de richtlijnen 82/499/EEC. De fabrikant stelt zich in geen enkel opzicht aansprakelijk in geval van ongelukken veroorzaakt door verkeerd gebruik of nalatigheid.

***

FR

Mode d emploi pour ventilateurs

ECLATE

1. Grille frontale
2. Hélice
3. Ecrou
4. Moteur
5. Vis
6. Clip en plastique
7. Pivot transmission
8. Grille arrière
9. Ecrou
10. Pied
11. Vis
12. Cordon
13. Sélecteur

14. Ecrou
15. Vis

ATTENTION

1. Avant de brancher la prise sur Ie secteur. Vérifier attentivement que Ie voltage de votre réseau électrique correspond bien à celui indiqué sur l'appareil.
2. Ne pas obstruer la grille ou introduire les doigts ou objets divers travers la grille quand l'appareil fonctionne.
3. Débrancher l'appareil quand on souhaite le transférer.
4. Débrancher l'appareil quand les grilles doivent être démontées pour Ie nettoyage.
5, Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface stable, -
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil en plein air : une chute éventuelle de pluie pourrait compromettre to sécurité électrique.
7. Au cas que l'appareil est tombé il faut être contrôlé par un électricien qualifié : contrôlez régulièrement le cordon et n'user pas l'appareil si le cordon est endommagé.

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

1. Brancher la fiche à une prise 220V-50 Hz.
2 Vitesses: Agir sur le clavier pour choisir la vitesse de ventilation désirée.

ENTRETIEN

1. Faire fonctionner l'appareil dans une pièce non humide et à l'abri de chutes d'eau.
2,Garder le ventilateur propre en dépoussiérant la grille avec un chiffon propre
3. Ne pas utiliser des produits inflammables et abrasifs
4. En fin de saison, le garder dans un lieu sec et à l'abri de la poussière.

Ce produit répond aux exigences de la directive communautaire antiparasitage 821499/CE,

***

DE

Bedienungsanleitung für Ventilatoren

UNTERTEILE

1) vordere Abschirmkappe
2) Ventilatorschaufel
3) Schraube
4) Motor
5) Mutter
6) Plastik Clip
7) Bolzen
8) hintere Abschirmkappe
9) Mutter
10) Stativ

11) Schraube
12) Kabel
13) Geschwindigkeitsregler
14) Mutter
15) Schraube

REGELN FÜR EINE SICHERE BEDIENUNG

1. Benutzen Sie die richtige Spannung.
2. Stecken Sie nie Finger, Bleistifte oder andere Materialien durch die Abschirmkappe wann der Ventilator Funktioniert.
3. Schatten Sie den Ventilator aus wenn dieser versetzt wird,
4. Schatten Sie den Ventilator aus wenn die Abschirmkappen entfernt werden um den Ventilator sauber zu machen.
5. Versichern Sie sich davon dass der Ventilator stabil steht wann er funktioniert
6. Benutzen Sie den Ventilator nicht am Fenster. Regen kann elektrische Unfälle verursachen.
7. Bei Beschädigung des Gerätes oder des Kabels das Gerät nicht anwenden. Zuerst zum Fachmann zur Reparatur anbieten.

BEDIENUNGSVORSCHRIFTEN

1. Bringen Sie den Stecker in die Steckdose (220V-50 Hz).
2,. Durch drehen vom Geschindigkeitsregler wählen Sie : 0 = Stop 1 = Langsam 2 = Mittlere 3 = Höchste Geschwindigkeit..

LEITFADEN FÜR BESSEREN UNTERHALT DES VENTILATORS

1. Benutzen Sie den Ventilator auf einem trockenen Platz.
2. Halten Sie den Ventilator sauber. Fegen Sie Staub mit einem reinen Tuch weg.
3. Benutzen Sie kein Benzin oder Verdünner
4. Machen Sie den Ventilator gründlich sauber bevor der Ventilator aufgeräumt wird: docken sie den Ventilator ab und bewahren Sie den Ventilator auf einem trockenen Platz aut.

Dieses Produkt ist. entsprechend, den Radiostörungsforderungen der Ratsrichtlinien 82/499EEC hergestellt
Der Hersteller haftet in keiner Hinsicht für durch falschen Gebrauch oder Nachlässigkeit verursachten Unfälle.

EN

Instruction manual for fans

PARTS DIAGRAM
1) Front guard
2) Blades

3) Screw
4) Motor
5) Nut
6) Plastic washer
7) Bolt
8) Rear guard
9) Nut
10) Stand
11) Screw
12) Power supplycord
13) Switch box
14) Nut
15) Screw

RULES FOR SAFE OPERATION
1 Use correct voltage.
2. Never insert fingers, pencils, or any other object through the guard when fan is running.
3. Disconnect tan when moving from one location to another.
4. Disconnect tan when removing guards for cleaning.
5. Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
6. Do not use fan outdoors.. Rain may create electrical hazard.
7. If the appliance or cable is damaged do not use it before it has been repaired by a qualified person.

OPERATING INSTRUCTIONS
1. Plug the power cord into a wall outlet (AC 220 Volts- 50 Hz).
2. Adjust the speed by rotating the switch: 0 = stop 1 = Low 2 = Medium 3 = High

GUIDE TO BETTER FAN MAINTENANCE .
1. Use in a dry place, free of excessive humidity and water
2. Keep fan clean, Wiper away dirt with a clean cloth;
3. Do not use gasoline or thinner.
4. Before putting the fan in storage clean thoroughly; cover with a vinyl bag and store fry a dry place.

This product is manufactured to comply with the radio interference requirements of the Council Directive 82/499EEC, The manufacturer declines all responsibility in case of accidents caused by any misuse or negligence.

Manual de Instruções
VENTILADOR

VE-5943

Modo de Utilização dos Ventiladores

Legenda:

1) Grelha frontal
2) Porca de fixação da hélice
3) Motor
4) Parafuso
5) Clip em plástico
6) Pivot de transmissão
7) Grelha trazeira
8) Porca
9) Pé
10) Parafuso
11) Cabo
12) Selector
13) Porca
14) Parafuso

ATENÇÃO

1. Antes de ligar a tomada, verificar atentamente se a voltagem de corrente eléctrica corresponde à indicada no aparelho.
2. Não obstruir a grelha ou introduzir os dedos ou qualquer objecto através da grelha quando o aparelho estiver em funcionamento.
3. Desligar o aparelho quando desejar transferi-lo de local.
4. Desligar o aparelho quando as grelhas devam ser desmontadas para a limpeza,
5. Assegurar-se que o aparelho está colocado sobre uma superfície estável.
6. Não deixar funcionar o aparelho ao ar livre: uma eventual queda de chuva poderia comprometer a segurança eléctrica.
7. No caso do aparelho cair deve ser examinado por um técnico qualificado: verificar regularmente o cabo e não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.

FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO

1. Ligar a ficha a uma tomada de 220V – 50Hz
2. Velocidades: escolher a velocidade de ventilação desejado no teclado

MANUTENÇÃO

1. Utilizar o aparelho num local não húmido e protegido de quedas de água.
2. Guardar o ventilador limpo – limpando a grelha com um pano limpo
3. Não utilizar produtos inflamáveis e abrasivos
4. Em final de estação, guardar em local seco e ao abrigo de poeira.

Este produto é manufacturado cumprindo com as exigências da Directiva Comunitária 821499EEC.

O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de acidentes provocados por emprego errado ou negligente do aparelho.